



SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace
č. 13/021/9/15

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	256	05K
rok	poř. číslo	zkr. odb.

1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. Název příjemce: : HELIOS OSTRAVA o.s.
se sídlem : Horní 3032/100, 700 30 Ostrava-Bělský Les

právní forma : spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 10639

zastoupen : Jiřím Jankem, předsedou

IČ : 012 80 333
DIČ : CZ01280333
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : ČSOB, a.s.
číslo účtu : 257120630/0300
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti volného času dětí a mládeže
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Celoroční práce s dětmi a mládeží, turistické a sportovní činnosti", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 8.000,- /slovy: Osmtisíckorunčeských/**.

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na pronájem, propagaci, dopravu, ubytování, opravy a udržování, ostatní služby, spotřební materiál a ceny dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/9/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případně změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti volného času dětí a mládeže", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních

materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,

- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

30-03-2015

V Ostravě dne:





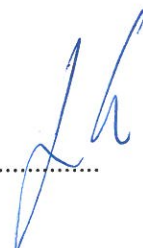
za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta

V Ostravě dne: 24.3.2015

HELIOS OSTRAVA o.s.
Horní 3032/100
700 30 Ostrava-Bělský Les
IČO: 01280333

1

za příjemce
Jiří Janek



Projekt: Celoroční práce s dětmi a mládeží, turistické a sportovní činnosti

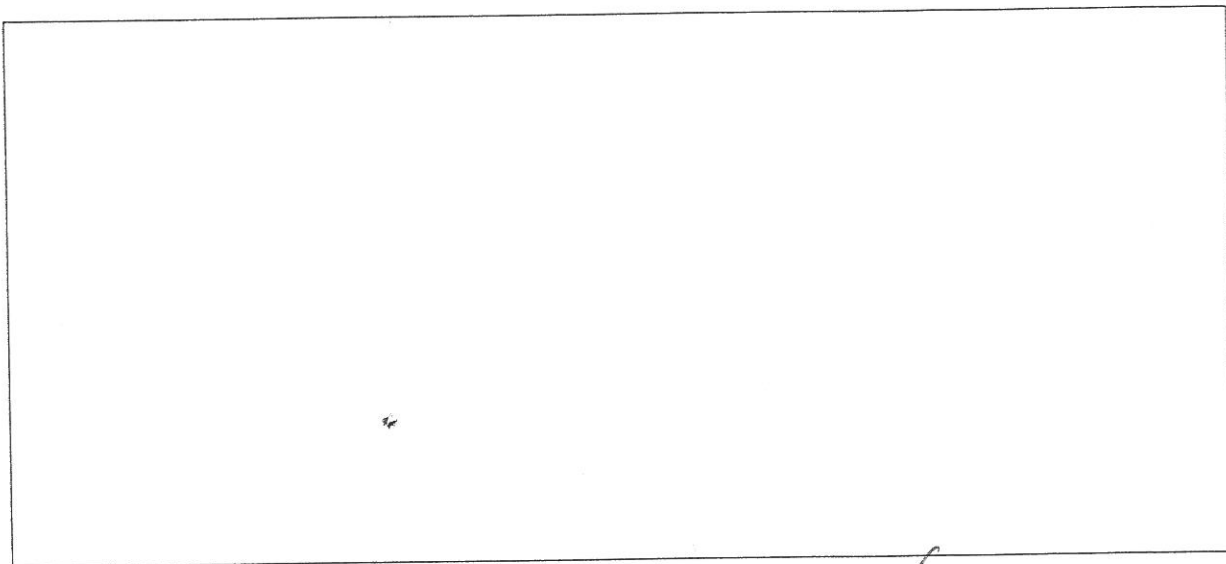
1. Stručný popis projektu

Jako sdružení rozvíjíme volnočasové aktivity dětí a mládeže pořádáním sportovních akcí, turistických výletů a dětských rekreací. Pořádáme také dětské dny, drakiády, exkurze, přijímáme výzvy jiných sdružení, spolků ke sportovním turnajům, výlety po památkách Ostravy, ale nejen jí. Snažíme se dětem ukázat i jinou stránku dnešní doby, než je doba mobilů a počítačů, u kterých spousta dětí tráví svůj volný čas. Jde o to, dětem ukázat krásy našich krajů a to, že je možno se bavit i jinak – v lese, na výletě, na bazéně, v tělocvičně.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Dětem a mládeži se věnujeme celoročně. Pořádáme sportovní, kulturní či turistické akce a letní rekreaci pro děti. V létě to byl dětský letní tábor, na základně v Jakartovicích. Na podzim akce drakiáda, v zimě to jsou většinou výlety po horách (výšlap na Pustevny), exkurze u hasičského sboru (profesionální hasiči v Ostravě – Zábřehu), výzva volejbalistek Sokol Stará Bělá proti Heliosu Ostrava. Další akce výlet na podzimní základnu, návštěva střediska volného času.

3. Místo realizace projektu
<p>Projekt realizujeme převážně v oblasti Moravskoslezského kraje. Na dětské rekreace jezdíme do obce Jakartovic, kde máme pronajatou základnu. Během roku děti poznávají krásy našeho kraje, postačí jen výlet za hranice města, kde děti hrají hry a „vyblbnou se“, setkají se s kamarády, se kterými byli na táboře, ale poznávají také nové kamarády, kteří se těchto akcí účastní.</p>
4. Cíl realizace projektu
<p>Základním cílem našeho sdružení je rozvíjení a podpora volnočasových aktivit dětí a mládeže, pořádání celoročních kulturních, sportovních a turistických aktivit, a to zejména:</p> <ul style="list-style-type: none">- Vytváření kladného vztahu dětí a mládeže k přírodě a ochraně životního prostředí- Turistická činnost za účelem poznávání krás a památek České republiky- Společenská, mravní výchova dětí a mládeže- Rozvoj a podpora sportovní a tělovýchovné činnosti- Pořádání sportovních dnů- Organizování pobytů dětí a mládeže v přírodě za účelem poznání, zábavy a vzdělání
5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)
<p>Projekt slouží pro sdružení HELIOS OSTRAVA o. s. Ve sdružení je 15 členů, kteří věnují svůj volný čas dobrovolně, bez jakékoliv náhrady dětem, připravují pro ně takové akce, o kterých si myslí, že děti budou bavit, ale také něčemu přiučí. Ne všechny akce lze však pořádat bez finančního příspěvní účastníků akcí, což je škoda pro děti, které by se rády zúčastnily, avšak rodiče na to „nemají peníze“.</p>



Datum a podpis statutárního zástupce: 14.1.2015

HELIOS OSTRAVA o.s.
Horní 3032/100
700 30 Ostrava-Bělský Les
IČO: 01280333

1

Název projektu: Celoroční práce s dětmi a mládeží, turistické a sportovní činnosti

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
Pronájem celkem, z toho na:	25 000,00	10 000,00
Pronájem základny, elektrická energie, voda.	25 000,00	10 000,00
Propagace celkem, z toho na:	6 000,00	2 500,00
Propagace akcí, přihlášky, zvadla, tiskoviny, diplomy, pořízení fotografií a DVD	6 000,00	2 500,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	17 000,00	7 500,00
Doprava materiálu a potravin	5 000,00	2 500,00
doprava osob na tábor	12 000,00	5 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	24 000,00	6 000,00
ubytování personal (vedoucí, kuchaři, zdravotník,)	5 800,00	1 000,00
Ubytování dětí	18 200,00	5 000,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	7 500,00	3 000,00
Oprava střechy jídelna, vývoz septiků, aj.	7 500,00	3 000,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	160 000,00	3 000,00
Stravování	150 000,00	0,00
www stránky, účetní služby, poštovné, vstupné na akce, aj	10 000,00	3 000,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	11 000,00	4 000,00
Šrouby, vruty, hřebíky, lana, dřevo na topení,	8 000,00	3 000,00
Doplnění lékárny	3 000,00	1 000,00
Ceny celkem, z toho na:	15 000,00	5 000,00
Ceny do soutěží, medaile, míče, batohy, spacáky, aj.	15 000,00	5 000,00



Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	0,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>265 500,00</u>	<u>41 000,00</u>


Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	
Příjmy od jiných subjektů	
Příjmy od klientů a účastníků	209 500,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	15 000,00
CELKEM v Kč	<u>224 500,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

14.1.2015


HELIOS OSTRAVA o.s.
 Horní 3032/100
 700 30 Ostrava-Bělský Les
 IČO: 01280333